iglesia reformista **SUIZA**

ERNST GISEL y LOUIS PLUSS, arquitectos
HANS EICHENBERGER, Dipl. ingeniero

sinopsis

148-108

Esta iglesia de montaña en Rigi-Kaltbad consta de tres niveles: el superior alberga la entrada, el coro, y espacio para 29 asientos.

El nivel intermedio, al que se descende por una escalera, aloja: la nave de la iglesia —con una capacidad de 95 asientos—, y un espacio para guardarropas.

La planta inferior contiene: una antesala-vestíbulo, una sala para la congregación de los fieles, el despacho del pastor, y los servicios.

Lo más característico de este edificio es el original y plástico tratamiento dado a sus fachadas y la movida composición volumétrica del conjunto.

La Iglesia Reformista de montaña fue construida en Rigi-Kaltbad, pensando principalmente en la población veraniega.

Dado que la Comunidad Reformista allí existente es pequeña y no hay pastor fijo, sino que durante la estación veraniega acude uno para atender a los veraneantes, la iglesia fue proyectada con una capacidad limitada, adecuada para las necesidades a satisfacer.

El edificio ha sido erigido sobre un terreno escarpado, y los proyectistas sacaron el máximo partido del emplazamiento.

El acceso se realiza desde el paseo llano colindante, que, al llegar a la altura de la iglesia, se ensancha formando una pequeña plaza.

exteriores

A través de una entrada cubierta, con un espacio intermedio que actúa de cortavientos, se accede al interior de la 1.^a planta, situada al mismo nivel de la calle y ocupada en parte por el coro —con su correspondiente órgano— y por un espacio con 29 asientos.

Desde esta planta se desciende por una escalera al nivel inmediato inferior, ocupado por la nave de la iglesia propiamente dicha, que tiene una capacidad de 95 asientos. Se ha previsto también una zona para guardarropa.

La misma caja de escalera conduce al tercer nivel inferior, que alberga: una antesala-vestíbulo, una sala para la congregación de los fieles, el despacho del pastor, y los servicios.

Los arquitectos, al pensar en que las dimensiones limitadas que debía tener la iglesia iban a confundirla con las casas para vacaciones existentes en la vecindad, intentaron diferenciarla netamente de estas últimas, mediante un estudiado diseño de sus alzados y secciones, en los que es de destacar las «formas» descendentes y ascendentes de la cubierta, y las formas curvas y preponderantemente cerradas de los muros exteriores.

plantas

sófano

a

1. W. C.
2. Despacho.
3. Sala para la juventud.
4. Vestíbulo.

baja

a

1. Iglesia (95 asientos).
2. Guardarropa.

Las pocas ventanas proyectadas y la gran vidriera de la fachada son poco perceptibles desde el paseo exterior; en contraste con las ventanas de las casas de los veraneantes, aberturas que en el interior adquieren casi exclusivamente el carácter de focos luminosos.

Todo ello influye en que el visitante, fatigado por la intensa contemplación de tantos bellos parajes, y de concentrar la atención sobre tan maravillosas vistas, encuentre en el interior de la iglesia un contraste tranquilizador muy necesario.

planta primera

1. Coro (29 asientos).
2. Organo.
3. Entrada.

sección a-a

1. Sacristía.
2. Sala para la juventud.

En el nivel de la nave de la iglesia hay un altar, cuya mesa es algo más alta que la normal con objeto de que resulte apropiada para la lectura del Evangelio, ya que la instalación de un púlpito y de la pila bautismal hubiese sido inapropiada en tan pequeño espacio.

Los paramentos presentan un revestimiento, realizado a base de madera de alerce, sobre los que se refleja la luz natural que penetra por las aberturas anteriormente mencionadas. El espacio ocupado por el coro recibe

Foto: F. MAURER

iluminación a través de pequeñas claraboyas adicionales; y el nivel inferior, a través de pequeñas aberturas acristaladas practicadas en el muro posterior.

El juego de volúmenes, la «forma» de la planta, la disposición de los revestimientos, la combinación de texturas de los diferentes materiales empleados, etc.; son factores que imprimen un sello de originalidad al conjunto.

Adaptado por J. M. Rubio.

Eglise réformiste - Suisse

Ernst Gisel et Louis Plüss, architectes. Hans Eichenberger, ingénieur diplômé.

Cette église de montagne située à Rigi-Kaltbad se compose de trois niveaux.

Le niveau supérieur comprend l'entrée, le chœur et un espace pour 29 personnes assises.

Le niveau intermédiaire, auquel on accède par un escalier, abrite la nef de l'église, avec 95 sièges, et un espace pour le vestiaire.

Le niveau inférieur comporte un antichambre-vestibule, une salle pour la congrégation des fidèles, le bureau du pasteur et les toilettes.

Ce temple est caractérisé par sa façade traitée d'une façon originale et très plastique, ainsi que par le mouvement des volumes de l'ensemble.

Reformation church, Switzerland

Ernst Gisel and Louis Plüss, architects. Hans Eichenberger, diploma engineer.

This mountain church at Rigi-Kaltbad has three functional levels. The top one includes the entrance, the choir and room for 29 seats.

The intermediate level, which is reached via a staircase, has the main nave of the church and provides seating facilities for 95 people, as well as a cloakroom.

The bottom level has a vestibule, and room for the congregation, the office of the priest and general services.

The most characteristic feature of this church is the original and plastic quality of its external walls and the dynamic design of its main volumes.

Reformierte Kirche - Schweiz

Ernst Gisel und Louis Plüss, Architekten. Hans Eichenberger, Dipl. Ingenieur

Die Kirche in Rigi-Kaltbad besteht aus drei Niveaus.

Das obere beherbergt den Eingang, die Empore und Raum für 29 Sitzplätze.

Das mittlere Niveau, zu dem man durch eine Treppe herabsteigt, beherbergt: den Kirchraum —mit einer Kapazität von 95 Sitzplätze— und einen Raum für die Garderoben.

Das untere Niveau enthält: eine Vorhalle, einen Gemeindesaal, das Pfarrersbüro und die Sanitär-räume.

Die Charakteristik dieses Gebäudes ist die originelle und plastische Behandlung seiner Fassaden und die Raumkomposition des Komplexes.